

Νίκος Αθηναίος

"Ιθάκη"

Νίκος Αθηναίος

"Ιθάκη"

Κύκλος τραγουδιών
σε ποίηση Κωνσταντίνου Καβάφη
για σοπράνο, βαρύτονο
και μεγάλη ορχήστρα
(2006)

Ιθάκη Ithaki

Κωνσταντίνος Καβάφης
Konstantin Kavafis

Νίκος Αθηνάιος
Nikos Athineos

Allegro ♩=120

1. Piccolo
1. Flöte
2. Flöte
1. Oboe
2. Oboe
Englischhorn
1. Klarinette in B
2. Klarinette in B
Bassklarinette in B
1. Fagott
2. Fagott
Kontrafagott
1. Horn in F
2. Horn in F
3. Horn in F
4. Horn in F
1. Trompete in B
2. Trompete in B
3. Trompete in B
1. Posaune
2. Posaune
3. Posaune
Tuba
Pauken
Große Trommel
Becken
Tam-tam
Tamburin
Glockenspiel
Harfe
Klavier
Celesta
Bariton
Violine I
Violine II
Viola
Violoncello
Kontrabass

Σα βγάλεις στον πηγάι μόνι για την Ιθάκη να εὐχέσαι νά'ναι μακρόσ ο δρόμος γεμάτος περιπέτειες, γεμάτος
So bald Du Dich nach Ithaka be-gibst, tha-ka be-gibst, wünsch-e nur, dass es ein lan-ger Weg sei, ge-füllt mit A-ben-teu-ern, und vol-ler

Allegro ♩=120

Copyright © Nikos Athineos

15

Picc. *fp*

1. Fl. *fp* *f* *pp*

2. Fl. *fp* *f* *pp*

1. Ob. *pp*

2. Ob. *pp* *mf* *pp*

E. H. *mp* *pp* *mp espress.*

1. Kl. *mp* *ff*

2. Kl. *mp* *pp*

B. Kl. *mp* *mf* *pp* *p* *mf*

1. Fg. *p* *sf* *ff* *p* *mf*

2. Fg. *p* *sf* *ff* *mf* *p* *mf*

Kfg. *p* *sf* *ff* *fp* *fp* *mf* *fp* *mf*

1. Hn. *sf* *f* *ff* *p*

2. Hn. *sf* *f* *ff* *p*

3. Hn. *sf* *f* *mf*

4. Hn. *sf* *f* *mf*

1. Tr. *mf* *ff* *p* *con sord.* *pp*

2. Tr. *mf* *pp* *con sord.* *pp*

3. Tr. *mf* *pp* *con sord.* *pp*

1. Pos. *pp* *mf* *pp* *p*

2. Pos. *pp* *mf* *pp* *p*

3. Pos. *pp* *mf* *pp* *p*

Tuba *mf* *ff* *fp* *fp* *p*

Pk. *f* *mf* *mf* *p*

Gr. Tr. *mf*

T-t. *pp*

Hfc. *f* *ff* *p* *mf* *f*

Klav. *ff* *non legato* *mf* *p*

Cel.

Bar. *mf* *piu f*

γνώ - σεας. Τους Λαί - - - - - στρυ - γό - νας και τους Κύ - κλω πας
 Wis - sen. Die Lā - - - - - stry - go - nen, die Zy - klo - pen.

15

1

VI. I *f* *ff* *p sub.* *mp* *f*

VI. II *f* *ff* *p sub.* *mp* *f*

Vla. *ff* *mp* *mf*

Ve. *pizz.* *arco* *ff* *pizz.* *p* *mf* *arco* *mp* *f*

Kb. *arco* *pizz.* *arco* *ff* *fp* *mp* *f*

30 **2**

Picc. *mf*

1. Fl. *mf* *f* *p* *mf* *f* *p*

2. Fl. *p* *f* *p* *mf* *f* *p*

1. Ob. *mp* *f* *p* *mf* *f* *ff*

2. Ob. *pp* *f* *p* *mf* *f* *ff*

E. H. *p* *mp* *f* *p* *mf* *f* *ff*

1. Kl. *mp* *mf* *ff*

2. Kl. *p* *mf* *ff*

B. Kl. *pp* *mf*

1. Fg. *p* *mf* *f* *p* *ff*

2. Fg. *p* *mf* *f* *p* *ff*

Kfg. *p* *mf* *p* *mf* *p* *f*

30

1. Hn. *mp* *mf* *pp* *fp* *f*

2. Hn. *p* *mf* *pp* *fp* *f*

3. Hn. *mf* *pp* *fp* *f*

4. Hn. *p* *mf* *pp* *fp* *f*

1. Tr. *mp* *mf* *con sord.* *p* *mp* *mf* *p*

2. Tr. *mp* *mf* *con sord.* *p* *mp* *mf* *p*

3. Tr. *mp* *mf* *con sord.* *p* *mp* *mf* *p*

1. Pos. *mf* *pp* *mf* *pp* *f*

2. Pos. *p* *pp* *mf* *pp* *f*

3. Pos. *p* *pp* *mf* *pp* *f*

Tuba *p* *mf* *pp* *mf* *pp* *f*

Pk. *f*

30

Gr. Tr. *pp* *mp*

Xyl. *ff*

Hfe. *p* *mp* *ff*

Klav. *f* *ff*

Bar. *f* *f* *f*

rov thu - mu - me - vo, rov thu - mu - me - vo Po - sei - do - va mi fo - ba nie - sa. **3** Té-tou oro
den wü - ten - den, den wü - ten-den Po - sei - don be-für - chte nie - sa. **3** Nie wü-dest

30

VI. I *arco* *pp* *mf* *div.* *pp* *pizz.* *ff*

VI. II *arco* *pp* *pizz.* *f* *div.* *pp* *pizz.* *ff*

Vla. *f* *p* *ff* *unis.* *ff*

Vc. *p* *mf* *f* *pp* *ff*

Kb. *p* *mf* *p* *mf* *pp* *ff*

44

Picc. *mf*

1. Fl. *p* *mf* *p*

2. Fl. *p* *mf*

1. Ob. *p* *mf* *mp* *p*

2. Ob. *p* *mf* *mp* *p* *espress.* *mp* *p*

E. H. *mf* *mp*

1. Kl. *p* *mp* *pp*

2. Kl. *p* *pp*

B. Kl. *mf* *p* *pp* *p*

1. Fg. *p* *mf* *mf* *p*

2. Fg. *p* *mf* *mf* *p* *pp*

Kfg. *p* *mf* *mf* *p*

44

1. Hn. *mf* *pp* *con sord.*

2. Hn. *mf* *pp* *con sord.*

4. Hn. *mf* *pp* *con sord.*

1. Tr. *p* *mf*

2. Tr. *mf*

3. Tr. *mf* *pp*

1. Pos. *p* *pp* *con sord.*

2. Pos. *p* *con sord.*

3. Pos. *p* *con sord.*

Tuba *p* *pp* *senza sord.*

Pk. *mp*

Trg. *mp*

Bck. *pp* *mp*

Xyl. *pp*

Hfe. *mp* *mf* *p* *mp*

Klav. *p* *mf* *p*

Bar. *mf* *f* *mf*

44

VI. I *p* *mf* *p* *pp* *unis.* *espress.*

VI. II *p* *mf* *p* *pp* *div. (a 3)* *unis.* *espress.*

Vla. *pizz.* *div.* *arco* *mf* *p* *pp* *unis.* *espress.*

Vc. *p* *mf* *p* *pp* *unis.* *espress.*

Kb. *p* *mf* *p* *pp* *pizz.* *mp*

δρό - μο σου πο - τέ σου δέ θα βρεις. αν μὲν ἡ σκέ - ψις σου υ - ψη - λή αν ε - κλε - κτη συγ - κι - νη - σις το πνεύ - μα και το σώ - μα σου αγ
 Du auf Dei - nem Weg sie tref - fen, wenn die Ge - dan - ken er - ha - ben blei - ben, wenn nur die e - dlen Emp - fin - dun gen den Kör - per und den Geist be

4

5

Picc. *mp* *p*

1. Fl. *mf* *f* *mp* *p*

2. Fl. *f*

1. Ob. *f* *ff* *p* *p*

2. Ob. *f* *ff* *p*

E. H. *f* *ff* *p*

1. Kl. *ff* *mf* *p* *pp*

2. Kl. *p* *ff* *mf* *pp*

B. Kl. *f* *p*

1. Fg. *p* *ff* *mf* *p*

2. Fg. *ff* *mf* *p* *p*

Kfg. *ff* *mf* *p* *mf p*

1. Hn. *senza sord.* *pp* *con sord.* *sfpp*

2. Hn. *senza sord.* *p* *f* *pp*

3. Hn. *senza sord.* *pp* *gest.* *sfpp*

4. Hn. *senza sord.* *pp*

1. Tr. *f* *mp* *p*

2. Tr. *f* *mp* *p*

3. Tr. *f*

1. Pos. *f*

2. Pos. *senza sord.* *pp*

3. Pos. *senza sord.* *pp*

Tuba *f* *mf* *p* *mf p*

Pk. *f*

Kl. Tr. *p* *mp*

Hfe. *ff* *mf* *p*

Klav. *ff* *mf* *mf*

Bar. *mf* *piu f*

γί - ηρ - ρ - ζα. -
 herr - schen.

Τους Λαι - στρυ - γό - νας και τους Κύ - κλο πας -
 Den Lă - stry - go - nen, den Zy - klo - pen.

4

5

VI. I *f* *ff* *p* *pp*

VI. II *f* *ff* *p* *pizz.*

Vla. *ff* *mf* *mp* *tutti arco sfz*

Vc. *arco* *ff* *mf* *(div.) p* *pizz.* *arco* *mf*

Kb. *p* *ff* *mf* *p* *sf* *p*

Picc. *Flatterz.* *pp* *f p* *pp* *p* *pp*

1. Fl. *Flatterz.* *pp* *f p* *pp* *p* *pp*

2. Fl. *Flatterz.* *pp* *f p* *pp* *p* *pp*

1. Ob. *mf* *pp* *p* *pp*

2. Ob. *mf* *pp* *p* *pp*

E. H. *hervortreten* *mf* *p* *pp*

1. Kl. *p* *mp* *mf* *p* *pp*

2. Kl. *p* *mp* *mf* *p* *pp*

B. Kl. *p* *p subito* *mf* *mp* *espress.* *p* *pp*

1. Fg. *mf* *f* *mp* *p subito* *p* *mp*

2. Fg. *mf* *f* *mp* *p subito* *p* *mp*

Kfg. *p* *mf* *p* *pp*

1. Hn. *senza sord.* *pp nat.* *mp* *p*

3. Hn. *pp* *mf p*

4. Hn. *senza sord.* *pp* *mf p*

1. Tr. *pp* *pp*

2. Tr. *pp* *pp*

3. Tr. *pp* *pp*

1. Pos. *senza sord.* *mp* *fpp* *con sord.* *mp < p*

2. Pos. *mp* *fpp* *con sord.* *mp < p*

3. Pos. *mp* *fpp* *con sord.* *mp < p*

Pk. *p* *mf p*

Gr. Tr. *mp* *pp*

Bck. *trem.* *pp*

T.-t. *p*

Gsp. *p*

Hfe. *mf* *p*

Bar. *f* *mf* *p*

— τον ά - γριο Πο - σεϊ - - να - - δεν θα συ - ναν - τή - σεις, 6 αν δεν τους κου - βα νεις - - μες στην ψυ - χή
 — dem wil - den Po - sei - - don, ih - nen wirst Du nie - be - geg - nen, wenn Du sie nicht in der See - le, in der See - - le

VI. I *sul pont.* *2* *mf* *pp* *f* *mp* *pp* *div.* *pp* *unis.*

VI. II *arco sul pont.* *pp* *cresc.* *f* *mp* *p* *pp* *div.* *pp* *tutti*

Vla. *sul pont.* *pp* *2* *2* *2* *mp* *p* *mf* *mp* *p* *pp* *div.* *pp* *unis.*

Vc. *mp* *mf* *f* *p* *mf espress.* *p subito* *p* *pp* *unis.*

Kb. *p* *mf* *f* *p* *mp* *p* *pp* *sul pont.* *mp*

89

Picc. *mf* *pp* *pp* *f* *mf* *f*

1. Fl. *mf* *pp* *pp* *f* *mp* *f*

2. Fl. *mf* *pp* *pp* *f* *mp* *f*

1. Ob. *mf* *pp* *pp* *f* *p* *f*

2. Ob. *mf* *pp* *pp* *f* *p* *f*

E. H. *mf* *pp* *pp* *f* *p* *f*

1. Kl. *pp* *p* *f* *p* *f*

2. Kl. *pp* *p* *f* *p* *f*

B. Kl. *hervor* *mf* *mp* *mf* *p*

1. Fg. *mf* *p²* *p subito* *ff*

2. Fg. *mf* *p* *p subito* *ff*

Kfg. *p* *mp* *pp* *ff*

89

1. Hn. *p* *con sord.* *ff* *senza sord.*

2. Hn. *p* *con sord.* *ff* *senza sord.*

3. Hn. *p* *con sord.* *ff* *senza sord.*

4. Hn. *p* *con sord.* *ff* *senza sord.*

1. Tr. *mp* *pp* *senza sord.* *mf* *mp* *f*

2. Tr. *mp* *mp* *senza sord.* *f*

3. Tr. *pp* *mp* *senza sord.* *f*

1. Pos. *pp* *p* *senza sord.* *pp* *senza sord.* *f*

2. Pos. *pp* *p* *senza sord.* *pp* *senza sord.* *f*

3. Pos. *pp* *p* *senza sord.* *pp* *senza sord.* *f*

Tuba *pp* *p* *senza sord.* *pp* *senza sord.* *f*

Pk. *pp* *pp* *f*

89

Gr. Tr. *f*

Bck. *ppp* *f*

Hfe. *mf* *mf* *ff*

Klav. *ff*

Bar. *fp*

— σου, αν η ψυ - ζή σου δεν τους στη - νει εμ - πρός σου.
 trägst, wenn Dei - ne See - le sie nicht vor - Dich, vor Dich stellt.

89

VI. I *pp* *div. a 3* *p* *f* *div. a 4* *tr.* *p* *div. a 3*

VI. II *pp* *div.* *pp₂* *p* *f* *un.* *div. a 3* *tr.* *p* *div. a 3*

Vla. *mf* *div.* *pp* *p* *p subito* *f* *mp* *f* *p* *f*

Vc. *mf* *pp* *mp espress.* *f* *ff*

Kb. *nat.* *mf* *pp* *mf* *ff*

Picc. *mf* *p*

1. Fl. *mf* *p*

1. Ob. *p*

2. Ob. *p*

1. Kl. *p*

2. Kl. *p*

B. Kl. *mf* *p*

1. Fg. *f* *p* *mp*

2. Fg. *f* *p* *mp* *p*

Kfg. *f*

1. Hn. *dim.* *p*

2. Hn. *dim.* *p*

3. Hn. *mf*

4. Hn. *mf*

1. Tr. *f* *dim.* *p* con sord. *pp* con sord.

2. Tr. *pp* con sord.

3. Tr. *pp* con sord.

1. Pos. *mf* *p*

2. Pos. *mf* *p*

3. Pos. *f*

Tuba *f*

Gisp. *p*

Hfe. *mf* *p*

Klav. *p*

Bar. *mf*

Να εὐ - γε-σαι, να 'ναι μα - κρὸς ο ἰὸς ὁρό - μος,
 So hof - fe nur, dass es ein lan - ger Weg sei,

VI. I *f* *dim.* *p* *mp* 1. Solo

VI. II *f* *dim.* *p* *pizz.* *p*

Vla. *dim.* *p* 1. Solo *mp*

Vc. *dim.* *p* *pizz.* *mp* 1. Solo arco *mp*

Kb. *f* *dim.* *p* *pp*

117

Picc. *p*

1. Fl. *p espress.*

2. Fl. *p*

1. Ob. *mp espress.* *p* *pp* *mf* *pp*

2. Ob. *pp* *pp*

E. H. *pp* *pp*

1. Kl. *mp* *pp* *p*

2. Kl. *pp* *p*

B. Kl. *p espress.*

1. Fg. *p espress.* *p* *pp* *p*

2. Fg. *p espress.* *p* *pp* *p*

Kfg. *p*

117

1. Hn. *con sord.* *pp* *(poco)* *pp*

2. Hn. *con sord.* *pp* *(poco)* *pp*

3. Hn. *con sord.* *pp* *(poco)* *pp*

4. Hn. *con sord.* *pp* *(poco)* *pp*

1. Tr. *(poco)*

2. Tr. *(poco)*

3. Tr. *(poco)*

1. Pos. *con sord.* *pp* *(poco)*

2. Pos. *con sord.* *pp* *(poco)*

3. Pos. *con sord.* *pp* *(poco)*

Pk. *pp* *p* *pp*

Trg. *mp* *mp*

117

Hfe. *mp* *mp*

Bar. *p sub.* *mf*

πολ - λά τα κα-λο-και-ρι - νιά προί-ά να εί - ναι, που με τί ευ - χα - ρί - στη ση, με τί χα - ρά θα μπαί - νεις σε λι - μέ - νας, προ-το ι - δο - μέ - νους.
 voll vie - ler schö - ner, Som - mer-mor - gen, wenn Du, mit wel - chem Ver - gnü - gen, mit wel-cher Freu - Du, de in im - mer neu-e Hä - fen, ein - fah-ren wirst.

117

VI. I *tutti con sord.* *p* *pp* *espress.* *pp* *senza sord.*

VI. II *arco l. Solo* *mp* *tutti con sord.* *p* *pp* *espress.* *pp* *senza sord.*

Vla. *tutti con sord.* *p* *mf* *senza sord. div.*

Vc. *tutti con sord.* *p* *pp* *espress.* *p* *pp* *senza sord. div.*

Kb. *pp subito*

156

Picc. *f* *pp* *mp* *f* *p*

1. Fl. *f* *f*

2. Fl. *pp* *f* *f*

1. Ob. *pp* *f* *f* *p*

2. Ob. *pp* *f* *f*

E. H. *p* *pp* *f* *f*

1. Kl. *pp* *f*

2. Kl. *pp* *f*

B. Kl. *pp* *f*

1. Fg. *mf* *f*

2. Fg. *mf* *f*

Kfg. *mf* *f*

1. Hn. *pp* *p* *mf* *f*

2. Hn. *pp* *p* *mf* *f*

3. Hn. *p* *mf* *f*

4. Hn. *p* *mf* *f*

1. Tr. *mf* *con sord.* *p* *mp*

2. Tr. *p* *con sord.* *mp*

3. Tr. *p* *con sord.* *mp*

1. Pos. *pp* *con sord.* *mp*

2. Pos. *pp* *con sord.* *mp*

3. Pos. *pp* *con sord.* *mp*

Tuba *pp* *(con sord.)* *mp*

Pk. *pp* *mp*

Kl. Tr. *f*

Gr. Tr. *p*

Tamb. *mp*

Hfe. *mf* *mf* *ff* *p*

Cel. *p* *mf*

Bar. *p sub.* *mf*

1. Solo *mp* *tutti div.* *pp* *f* *unis.*

VI. I *mp* *tutti* *pp* *f* *div.* *unis.*

VI. II *mp* *tutti* *pp* *f* *div.* *unis.*

Vla. *mf* *f* *div.* *unis.* *div.*

Vc. *tutti div.* *pp* *mf* *f* *col legno* *p*

Kb. *pp* *arco* *mf* *f* *pizz.* *arco* *div.* *unis.* *pizz.* *mf p*

mu - rho - di - ka *Se - po - leis Ai - gu - pi - ta - kias pol - leis na pas,* *va ma - thes kai va*
- fle je - der *Be - su - che vie - le gros - se Sta - the A - gy - ri - ens* *und ler - ne von den*

11

12 Tempo primo ♩=120

168

Picc. *p* *f*

1. Fl. *mp* *f*

2. Fl. *mf* *f*

1. Ob. *p* *f*

2. Ob. *mp* *f*

E. H. *mf* *f* *ff* *p*

1. Kl. *p* *ff* *f* *pp*

2. Kl. *p* *ff* *f* *pp*

B. Kl. *p* *ff* *f* *pp*

1. Fg. *p* *mp* *p* *ff* *f* *p* *pp*

2. Fg. *p* *mp* *p* *ff* *f* *p* *pp*

Kfg. *mp* *p* *ff* *fp* *fp* *fp* *pp*

1. Hn. *p* *f* *ff* *p* *con sord.* *pp*

2. Hn. *mf* *f* *con sord.* *pp*

3. Hn. *p* *ff* *mf* *con sord.* *pp*

4. Hn. *p* *ff* *mf* *con sord.* *pp*

1. Tr. *senza sord. Flat.z.* *p* *f* *con sord.* *pp*

2. Tr. *senza sord. Flat.z.* *mp* *f* *con sord.* *pp*

3. Tr. *senza sord. Flat.z.* *mf* *f* *con sord.* *pp*

1. Pos. *senza sord.* *p* *f* *ff* *p*

2. Pos. *senza sord.* *p* *f*

3. Pos. *senza sord.* *p* *f*

Tuba *senza sord.* *p* *ff*

Pk. *pp* *f* *mf* *pp*

Trg. *mp* *mf*

Gr. Tr. *f*

Bck. *pp*

T.-t. *mf*

Hfe. *p* *ff* *p*

Klav. *ff* *f* *p* *(non legato)*

Bar. *f*

168

VI. I *pp dolce* *p* *f* *ff* *p*

VI. II *pp dolce* *p* *f* *ff* *div.* *p*

Vla. *pp dolce* *mf* *ff* *f* *p*

Vc. *pp dolce* *p* *ff* *unis.* *p* *pp*

Kb. *ff* *p*

Tempo primo ♩=120

12

μιά - θεϊς, αν' τους σπου-δά- σμέ - νους. Πέν - τα στον νού σου να 'χεις την Ι - θά - κη.
 sen, was Du al - les kannst. Be - wah - re stets I - tha-ka in Dei - nen Ge - dan - ken.
 div. div.

183

Picc. *mp* *espress.* *mf* *p* *ff* *pp* *mf* *espress.*

1. Fl. *p subito* *mf* *p* *ff* *p*

2. Fl. *p* *mf* *p* *ff* *p*

1. Ob. *mp espress.* *mf* *p* *ff* *pp* *p* *mf espress.*

2. Ob. *mf* *ff* *pp* *p* *mp*

E. H. *ff* *pp*

1. Kl. *p* *ff* *pp* *mp*

2. Kl. *p* *ff* *pp* *mp*

B. Kl. *pp* *f* *ff* *pp* *p* *mp*

1. Fg. *mp* *p* *p* *ff* *pp* *p* *mp*

2. Fg. *mp* *p* *p* *ff* *pp* *p* *mp*

Kfg. *mp* *p* *p* *ff* *pp* *mp*

183

1. Hn. *senza sord.* *ff* *pp* *p*

2. Hn. *senza sord.* *ff* *pp* *p*

3. Hn. *senza sord.* *ff* *pp*

4. Hn. *senza sord.* *ff* *pp*

1. Tr. *senza sord.* *ff* *pp*

2. Tr. *senza sord.* *ff* *pp*

3. Tr. *senza sord.* *ff* *pp*

1. Pos. *ff* *pp*

2. Pos. *ff* *pp*

3. Pos. *ff* *pp*

Tuba *p* *ff* *pp*

Pk. *p* *pp* *ff* *pp*

183

Gr. Tr. *pp* *f*

Bck. *mf* *ff*

T-t. *ff*

Xyl. *p* *ff*

Hfc. *p* *f* *ff* *mp*

Klav. *p* *ff* *mf*

Bar. *mf*

To φθά - σι - μιν ε - κει είν' ο προ - ο - ρι - σμός σου.
Dort an - zu - kom - men ist nur Dein Ziel.

Αλ - λά μη βιά ζεις το τα - ξει
Be - eil Dich a - ber auf der Rei -

183

1. Solo *mp espress.* *mf* *p* *ff* *pp* *mf* *espress.*

VI. I *mp espress.* *mf* *p* *ff* *pp* *mf* *espress.*

VI. II *pp* *mf* *p* *ff* *pp* *mf* *espress.*

Vla. *mp espress.* *mf* *p* *ff* *pp* *mf* *espress.*

Vc. *div.* *mp* *pizz.* *tutti* *pizz.* *arco* *ff* *pp* *div.* *arco* *p* *pizz.*

Kb. *p* *ff* *pp* *mp*

14

198

Picc.
1. Fl.
2. Fl.
1. Ob.
2. Ob.
E. H.
1. Kl.
2. Kl.
B. Kl.
1. Fg.
2. Fg.
Kfg.

198

1. Hn.
2. Hn.
3. Hn.
4. Hn.
1. Tr.
2. Tr.
3. Tr.
1. Pos.
2. Pos.
3. Pos.
Tuba
Pk.

198

Gr. Tr.
Bck
T.-t.
Hfe.
Cel.
Bar.
- δι δίο - λου. Καλ - λί - τε - ρα γρό - νια πολ - λά να δι - αρ - κέ - σει. Και γέ - ρος πιά να - ρά - ξεις στο νη -
- se nie - mals. Es ist wohl bes - ser, dass sie lan - ge Jah-re dau - ert, dass Du als al - ter Mann die In - sel er-

198

VI. I
VI. II
Vla.
Vc.
Kb.

211 *rall.* *Piu moderato* ♩=76 *rall.* *Lento* ♩=72

Picc. 1. Fl. 2. Fl. 1. Ob. 2. Ob. E. H. 1. Kl. 2. Kl. B. Kl. 1. Fg. 2. Fg. Kfg.

211 con sord. senza sord.

1. Hn. 2. Hn. 3. Hn. 4. Hn. 1. Tr. 2. Tr. 3. Tr. 1. Pos. 2. Pos. 3. Pos. Tuba Pk. Trg. Gr. Tr. Bck. T.-l. Gisp.

Hfe. Cel. Bar.

σι, reichst, πλούσιος με όσα κέρδι-σες στο όρό-μο, μη προσ-δο-κόν-τας πλού-τη να σε δώ-σει η Ι-θά-κη den.

reich an er - wor - be-nen Er - fah - run-gen, oh - ne Er - war - tung, Reich - tum hier in I - tha - ka zu fin - den.

211 *rall.* *Piu moderato* ♩=76 *rall.* *Lento* ♩=72

VI. I VI. II Vla. Vc. Kb.

223 *rall. molto rit. Piu lento* ♩=63 *rall. A tempo* ♩=66

Picc. 1. Fl. 2. Fl. 1. Ob. 2. Ob. E. H. 1. Kl. 2. Kl. B. Kl. 1. Fg. 2. Fg. Kfg.

223 *con sord.* *senza sord.*

1. Hn. 2. Hn. 3. Hn. 4. Hn. 1. Tr. 2. Tr. 3. Tr. 1. Pos. 2. Pos. 3. Pos. Tuba Pk.

223

Gr. Tr. Bck. T.-t. Glsp. Hfe. Cel. Bar.

H I - θά - κη σ'έ - δω - σε τ'ο - παί - ο τα
 Denn wohl I - tha - ka schen - kte Dir die schö - ne

223 *rall. molto rit. Piu lento* ♩=63 *rall. A tempo* ♩=66

VI. I 1. Solo *senza sord.*
 VI. II 1. Solo *senza sord.*
 Vla. 1. Solo *senza sord.*
 Vc. 1. Solo *senza sord.*
 Kb. *senza sord.*

239

Picc. *mp espress.*

1. Fl. *mp espress.*

2. Fl. *mp*

1. Ob. *mp espress.*

2. Ob. *pp*

E. H. *pp*

1. Kl. *mp*

2. Kl. *mp*

B. Kl. *p*

1. Fg. *pp*

2. Fg. *pp*

Kfg. *pp*

239

1. Hn. *pp*

2. Hn. *p*

3. Hn. *pp*

4. Hn. *pp*

1. Tr. *pp senza sord.*

2. Tr. *pp*

3. Tr. *pp*

1. Pos. *pp senza sord.*

2. Pos. *pp senza sord.*

3. Pos. *pp senza sord.*

Tuba *pp*

Pk. *mp*

239

Gr. Tr. *pp*

Bck. *pp*

T.-t. *pp*

Gisp. *pp*

Hfe. *mp*

Cel. *p*

Bar. *p*

ξεί - δι. Χο - ρίς αυ - τήν δεν θά' βγα - νες στον όρό - μο. Αλ - λα δεν έ - χει να σε δώ - σει πιά. Κταν πτω - γι - κή την βρείς,
 Rei - se. Oh - ne die In - sel wä - rest Du nicht auf - ge - bro - chen. Mehr hat es, Dir... nicht zu ge - ben. Und scheint es arm zu sein,

239

1. Solo *mf*

Tutti *pp*

div. *pp*

rall. *pp*

A tempo (♩=66) *pp*

rall. . . . Più lento ♩=63 *pp*

unis. *pp*

div. *pp*

Vla. *pp*

Vc. *mf*

tutti div. *pp*

Tutti *pp*

Kb. *pp*

poco rit. Tempo ♩=63

Più mosso ♩=92

Picc. *pp*

1. Fl. *pp*

2. Fl. *pp*

1. Ob. *pp*

2. Ob. *pp*

E. H. *mp*

1. Kl. *pp*

2. Kl. *pp*

B. Kl. *ppp*

1. Fg. *pp*

2. Fg. *pp*

Kfg. *ppp*

1. Hn. *pp*

2. Hn. *pp*

3. Hn. *pp*

4. Hn. *ppp*

1. Tr. *pp*

2. Tr. *pp*

3. Tr. *pp* senza sord.

1. Pos. *pp*

2. Pos. *pp*

3. Pos. *pp*

Tuba *pp*

Pk. *ppp*

Gr. Tr. *pp*

Bck. *pp*

T.-t. *pp*

Gisp. *pp*

Xyl. *p*

Hfe. *p*

Cel. *mp*

Bar. *mp*

η Ι-θά-κη δεν σε γέ-λα-σε. Έ-τσι σο-φός που έ-γι-νες με τό-ση πεί-ρα, ή-δη θα το κα-τά-λα-βεις η Ι-θά-κης τι ση-μαί-νουν.
 hat... I-tha-ka Dich nicht ge-täuscht. So wie Du wei-se ge-wor-den bist, mit solch'Er-fah-rung, hast Du be-reits ver-stand-en, was die I-tha-ker wohl be-deu-ten...

VI. I *p* col legno *pp*

VI. II *p* col legno *pp*

Vla. *p* col legno *pp*

Vc. *p* col legno *pp*

Kb. *p* col legno *pp*

nat. div. *mf*

nat. *mf*

nat. *mf*

nat. unis. *mf*

nat. *mf*

div. à 3 *pp*

div. à 3 *pp*

div. à 3 *pp*

div. à 3 *pp*

div. à 3 *pp*

unis. pizz. *p*

unis. *p*

mp *pp*

accel.

Tempo primo ♩=120

Picc. *p cresc. tr* *ff*

1. Fl. *p cresc. tr* *ff*

2. Fl. *p cresc. tr* *ff*

1. Ob. *p cresc. tr* *ff*

2. Ob. *p cresc. tr* *ff*

E. H. *p cresc. tr* *ff*

1. Kl. *p cresc. tr* *ff*

2. Kl. *p cresc. tr* *ff*

B. Kl. *p cresc. tr* *ff*

1. Fg. *p cresc. sempre* *ff*

2. Fg. *p cresc. sempre* *ff*

Kfg. *mf cresc. sempre* *ff*

1. Hn. *p mp mf p ff*

2. Hn. *p mp mf p ff*

3. Hn. *p mp mf p ff*

4. Hn. *p mp mf p ff*

1. Tr. *f più f ff*

2. Tr. *f più f ff*

3. Tr. *f più f ff*

1. Pos. *f più f ff*

2. Pos. *f più f ff*

3. Pos. *f più f ff*

Tuba *mf cresc. sempre ff*

Pk. *p mp mf cresc. sempre ff*

Kl. Tr. *mf cresc. sempre ff*

Trg. *mf cresc. sempre ff*

Gr. Tr. *mf cresc. sempre ff*

Hfe. *ff*

Klav. *non legato p 3 3 3 3 f cresc. sempre ff*

Bar. *mp f cresc. sempre ff*

accel.

Tempo primo ♩=120

VI. I *arco ff*

VI. II *arco ff*

Vla. *p mp f cresc. sempre ff*

Vc. *p mp f cresc. sempre ff*

Kb. *p mp f cresc. sempre ff*

Κεριά
Kerzen

Andante ♩ = 69

Piccolo

1. Flöte

2. Flöte

1. Oboe

2. Oboe

Englischhorn

1. Klarinette in B

2. Klarinette in B

Bassklarinette in B

1. Fagott

2. Fagott

Kontrafagott

1. Horn in F

2. Horn in F

3. Horn in F

4. Horn in F

1. Trompete in B

2. Trompete in B

3. Trompete in B

1. Posaune

2. Posaune

3. Posaune

Tuba

Pauken

Große Trommel

Becken

Tam-tam

Glockenspiel

Harfe

Celesta

Sopran Solo

Andante ♩ = 69
tremolo con sord. div.

1. Solo con sord.

Kontrabass

mp

p

pp

pizz.

pp

Tou μέλ - λον - τος η μέ - ρος στέ - κον' εμ - προ - στά μας, σα μιά σει - ρά κε - ρά - κιά α - να - μέ - να, χρυ - σά, ζε - στά και ζο - η - ρά κε -
Der Zu - kunft die Ta - ge ste - hen vor uns al - len wie ei - ne Rei - he leuch - ten - der Ker - zen, wie Gold, so warm und so le - ben - di - ge

19

poco rall.

A tempo, poco piu mosso (♩=72)

20 A tempo (♩=72)

14

Picc. -

1. Fl. -

2. Fl. -

1. Ob. -

2. Ob. -

E. H. -

1. Kl. -

2. Kl. -

B. Kl. *mp espress.*

1. Fg. -

2. Fg. -

Kfg. -

1. Hn. *con sord.*

2. Hn. *pp con sord.*

3. Hn. *pp con sord.*

4. Hn. *pp*

1. Tr. -

2. Tr. -

3. Tr. -

1. Pos. -

2. Pos. -

3. Pos. -

Tuba -

Pk. *pp*

Trg. -

Gr. Tr. *14*

Bck. -

T.-t. -

Gisp. -

Hfc. *p*

Cel. *p*

S. Solo

poco rall. 19 *A tempo, poco piu mosso (♩=72)*

pp *mf* *mp* *pp*

20 *A tempo (♩=72)*

div. con sord. *pp*

tutti con sord. *p* *mf* *mp* *arco con sord.* *pp*

πά - κια. Ker-zen. Η πε - ρα-σμέ - ves Die Ta - ge, die ver - μέ - ρες, πι - σο μέ - νουν, μιά θλι - βε - ρή γραμ - μή κε - ριών σβη - σμέ - νουν. Rei - he ver-brann - ter Ker - zen.

14

VI. I *nat.*

VI. II *nat.*

Vla. *pp*

Vc. *tutti con sord.*

Kb. *p* *mf* *mp* *arco con sord.* *pp*

24

Picc. *p cresc.* *mf* *mf*

1. Fl. *cresc.* *mf* *mf* *p*

2. Fl. *cresc.* *mf* *mf* *p*

1. Ob. *cresc.* *mf* *mf* *p*

2. Ob. *cresc.* *mf* *mf* *p*

E. H. *pp* *cresc.* *mf* *mf*

1. Kl. *pp* *cresc.* *mf* *mf*

2. Kl. *pp* *cresc.* *mf* *mf*

B. Kl. *mp* *p cresc.* *mf* *mf* *p*

1. Fg. *pp* *cresc.* *mf* *mf*

2. Fg. *pp* *cresc.* *mf* *mf*

Kfg. *pp* *cresc.* *mf* *mf* *p*

1. Hn. *pp* *mp* *mp* *p*

2. Hn. *pp* *mp* *mp* *p*

3. Hn. *pp* *mp* *mp* *p*

4. Hn. *pp* *mp* *mp* *p*

1. Tr. *pp* *mp* *mp* *p*

2. Tr. *pp* *mp* *mp* *p*

3. Tr. *pp* *mp* *mp* *p*

1. Pos. *pp* *cresc.* *mp* *mp* *p*

2. Pos. *pp* *cresc.* *mp* *mp* *p*

3. Pos. *pp* *cresc.* *mp* *mp* *p*

Tuba *pp* *cresc.* *mp* *mp* *p*

Pk. *pp* *cresc.* *mp* *mp* *p*

Trg. *pp* *cresc.* *mp* *mp* *p*

Gr. Tr. *pp* *cresc.* *mp* *mp* *p*

Bck. *pp* *cresc.* *mp* *mp* *p*

T.-t. *pp* *cresc.* *mp* *mp* *p*

Gisp. *pp* *cresc.* *mp* *mp* *p*

Hfe. *p* *mf* *mf*

Cel. *p* *mf* *mf*

S. Solo *f*

Ta pió kon - tá, βγά-ζουν κα - πόν α - κό - μη, κρύ - α κε - ριά, λωο - μέ - να και κυρ - τά. Δεν θέ - λω να τα βλέ-πω. Με λυ-πει η μορ - φή των και με λυ

Die nä - her sind, sie rau-chen im - mer noch, sie sind schon kalt, ge - schmol-zen und auchkrumm. Ich will sie nicht mehr se-hen! Denn ihr An - blick grämt mich. Es macht mich

VI. I *tremolo senza sord.* *pp* *mf* *mf* *p*

VI. II *tremolo senza sord.* *pp* *mf* *mf* *p*

Vla. *pp* *mf* *mf* *p*

Vc. *mp* *mp* *mf* *mf* *p*

Kb. *mp* *mf* *mf* *p*

poco rall. Flutterz. *poco accel.*

Picc. *pp* *p* *p sub.*
 1. Fl. *pp* *p* *p sub.*
 2. Fl. *pp* *p* *p sub.*
 1. Ob. *pp* *p* *p sub.*
 2. Ob. *pp* *p* *p sub.*
 E. H. *pp* *p* *p sub.*
 1. Kl. *p* *p sub.*
 2. Kl. *p* *p sub.*
 B. Kl. *pp* *p* *p sub.*
 1. Fg. *pp* *pp cresc. sempre* *fp*
 2. Fg. *pp* *pp cresc. sempre* *fp*
 Kfg. *pp* *p cresc. sempre* *fp*

1. Hn. *pp* *p senza sord.* *p sub.*
 2. Hn. *pp* *p senza sord.* *p sub.*
 3. Hn. *pp* *p senza sord.* *p sub.*
 4. Hn. *pp* (senza sord.) *p sub.*
 1. Tr. *pp* *mp* *p sub.*
 2. Tr. *pp* *mp* *p sub.*
 3. Tr. *pp* *mp* *p sub.*
 1. Pos. *pp* *mp* *p sub.*
 2. Pos. *pp* *pp* *mp* *mp*
 3. Pos. *pp* *mp* *mf*
 Tuba *mf*
 Pk. *p* *mf*

Gr. Tr. *p*
 Bck. *p*
 Glsp. *mp* *mf*
 Hfe. *p* *mp* *p subito*
 Cel. *p* *mp* *p subito*
 S. Solo *f*

πέ - το πρό - το φως των να θυ - μού - μι.
 trau - tig, an ihr er - stes Licht zu den - ken.
 Εμ - πρός κεν - τά - ζω
 Nach vor - ne blick ich,
 τ'α - να - μέ - να μου κε - ριά.
 auf den herr - li - chen Glanz.

poco rall. tremolo *poco accel.*

VI. I *pp* *pppp* *cresc.* *molto* *unis. nat.*
 VI. II *pp* *pppp* *cresc.* *molto* *unis. nat.*
 Vla. *mp* *pppp* *cresc.* *molto* *p sub.*
 Vc. *pp* *pppp* *nat. 3* *cresc. sempre* *p sub.*
 Kb. *pp* *cresc. sempre* *p* *cresc. sempre*

41 Agitato ♩=80

41

1. Fl.

2. Fl.

1. Ob.

2. Ob.

E. H.

1. Kl.

2. Kl.

B. Kl.

1. Fg.

2. Fg.

Kfg.

1. Hn.

2. Hn.

3. Hn.

4. Hn.

1. Tr.

2. Tr.

3. Tr.

1. Pos.

2. Pos.

3. Pos.

Tuba

Pk.

Kl. Tr.

Trg.

Gr. Tr.

Bck.

Hfc.

Cel.

S. Solo

41 Agitato ♩=80

41

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Kb.

div.

unis.

div.

div.

div.

rall. piu tranquillo ♩=66

Picc.

1. Fl.

2. Fl.

1. Ob.

2. Ob.

E. H.

1. Kl.

2. Kl.

B. Kl.

1. Fg.

2. Fg.

Kfg.

Musical score for woodwinds and strings. The Flute 1 part features a melodic line with a triplet of eighth notes. The Clarinet 1 part has a similar triplet. Dynamics include *p* and *pp*. The Bassoon and Contrabass parts have a few notes at the end of the page.

1. Hn.

2. Hn.

3. Hn.

4. Hn.

1. Tr.

2. Tr.

3. Tr.

1. Pos.

2. Pos.

3. Pos.

Tuba

Pk.

Musical score for brass instruments. The Horns, Trumpets, and Trombones parts are mostly rests, with some notes at the end of the page. Dynamics include *pp* and *con sord.* (con sordina).

Gr. Tr.

Bck

T-t.

Gisp.

Hfe.

Cel.

Musical score for percussion instruments. The Gong, Snare, and Tom-tom parts are mostly rests. The Handbell and Celeste parts have some notes at the end of the page. Dynamics include *pp*.

S. Solo

— va yu - pi - σια, να μη δώ και φρί - ξω, τί γρή-γο - ρα πουη σκο-τα - νή γραμ-μή μα - κραι - νει, τί γρή-γο - ρα που τα σβυ - στά κε-ρά πλη - θεί - νου, που τα σβυ - στά κε-
 — mich um-dre - hen, mit Ent-se - tzen se - hen, wie all-zu schnell die dun-kle Rei - he im - mer län-ger wird, wie all-zu schnell, er-losch-ne Ker - zen sich meh - ren, er-losch-ne Ker -

50

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Kb.

Musical score for strings. The Violin I and II parts have some notes. The Viola part has a triplet of eighth notes. The Violoncello and Double Bass parts have some notes. Dynamics include *p*, *pp*, *pizz.* (pizzicato), *con sord.* (con sordina), *arco* (arco), and *div.* (divisi).

poco rall. Tempo primo ♩=69

Picc. *pp* *dim. sempre* *ppp*

1. Fl. *pp* *dim. sempre* *ppp*

2. Fl.

1. Ob. *p*

2. Ob.

E. H.

1. Kl.

2. Kl.

B. Kl.

1. Fg. *p*

2. Fg.

Kfg. *pp dim. sempre* *ppp*

1. Hn. *p*

2. Hn. *p*

3. Hn.

4. Hn.

1. Tr.

2. Tr.

3. Tr.

1. Pos. *pp dim. sempre* *ppp*

2. Pos. *pp dim. sempre* *ppp*

3. Pos. *pp dim. sempre* *ppp*

Tuba *pp dim. sempre* *ppp*

Pk. *pp* *più p*

Gr. Tr. *pp*

Bck.

T.-t.

Gisp. *mp* *p* *pp* *più p* *ppp*

Hfe. *p* *dim.* *ppp*

Cel. *mp* *p* *pp* *ppp*

S. Solo

più zen -zen zai -sich - vouw. meh - ren.

poco rall. Tempo primo ♩=69

VI. I *pp* *div. arco* *tremolo* *div.* *pp* *dim. sempre* *ppp*

VI. II *pp* *dim. sempre* *ppp*

Vla.

Vc. *con sord. unis.* *mp espress.* *mf* *mp* *pizz.* *p* *pp dim. sempre* *ppp*

Kb. *p* *più p* *pp dim. sempre* *ppp*

Δέσις
Gebet

Stürmisch ♩=126 rall. Sostenuto ♩=56

Woodwinds:
Piccolo: *ff*
1. Flöte: *ff*
2. Flöte: *ff*
1. Oboe: *ff*
2. Oboe: *ff* *marcato*
Englischhorn: *ff* *marcato*
1. Klarinette in B: *ff*
2. Klarinette in B: *ff*
Bassklarinette in B: *ff* *marcato*
1. Fagott: *ff* *marcato*
2. Fagott: *ff* *marcato*
Kontrafagott: *ff* *marcato*

Brass:
1. Horn in F: *ff* *senza sord.* *Flutterz.*
2. Horn in F: *ff* *senza sord.* *Flutterz.*
3. Horn in F: *ff* *senza sord.* *Flutterz.*
4. Horn in F: *ff* *senza sord.* *Flutterz.*
1. Trompete in B: *ff* *FLz.*
2. Trompete in B: *ff* *FLz.*
3. Trompete in B: *ff* *FLz.*
1. Posaune: *ff* *senza sord.* *FLz.*
2. Posaune: *ff* *senza sord.* *FLz.*
3. Posaune: *ff* *senza sord.* *FLz.*
Tuba: *ff* *senza sord.* *FLz.*

Percussion:
Pauken: *ff*
Kleine Trommel: *mp*
Große Trommel: *ff*
Becken: *ff*
Tam-tam: *ff*

Other:
Harfe: *ff*
Celesta: *ff*

Vocal Soloist:
Sopran: *mp* *espress.*
Lyrics: H Das

Strings:
Violine I: *ff* *div.* *unis.*
Violine II: *ff* *div.* *unis.*
Viola: *ff* *marcato*
Violoncello: *ff* *marcato* *senza sord.*
Kontrabass: *ff* *marcato*

Picc.
1. Fl.
2. Fl.
1. Ob.
2. Ob.
E. H.
1. Kl.
2. Kl.
B. Kl.
1. Fg.
2. Fg.
Kfg.

mp espress.
p
pp
p
pp
p
pp
pp
pp
pp
pp
pp

1. Hn.
2. Hn.
3. Hn.
4. Hn.
1. Tr.
2. Tr.
3. Tr.
1. Pos.
2. Pos.
3. Pos.
Tuba
Pk.

p
p
p
p
p
pp
pp
p
p
p
p

Kl. Tr.
Gr. Tr.
Bck.
T-t.
Gisp.

pp
ppp

Hfe.
Cel.

p

Sopr.

mp *p* *mp* *dolce*

θά - λασ - σα στα βά - θη της πύ - ρ' έ - να ναύ - τη
Meer hat in die Tie - fe ei - nen Ma - tro - sen ge - holt.

24

Η μά - να του, α - νή - ξε - ρη, πη - γάι - να και - νά - φται στην Πα - να - γί - α μακρο - στά έ - να ψη -
Die Mut - ter, nichts ah - nend, geht hin - und ent - zün - det ei - ne lan - ge Ker - ze vor Got - tes -

VI. I
VI. II
Vla.
Vc.
Kb.

p
pp
p unis.
p unis.
p
pp
pp

23 poco rall. **25** A tempo ♩=56 A tempo (♩=56)

23 poco rall. **25** A tempo ♩=56 A tempo (♩=56)

λώ κε - ρί, **25** για ναε - πι - στρέ - ψει γρή - γο - ρα και να'ν' κα - λοί και - ροί (μιλιάντσι): "και όλο προς τον
 mut - ter Bild, da - mit er bald zu - rück - kehrt und gu - tes Wet - ter herrscht. άνεμο στήνει τ'αυτί..." Αλ - λά ε - νό προ - σού - γε - ται και δέ - ε - ται αυ -
 (gesprochen): "und immerzu lauscht sie nach dem Wind..." Doch wäh - rend die - se be - tet und stil - le sie nur
 con sord.

30 poco rit. A tempo (♩=56) rit. Grave ♩=44

Picc. 1.Fl. 2.Fl. 1.Ob. 2.Ob. E.H. 1.Kl. 2.Kl. B.Kl. 1.Fg. 2.Fg. Kfg.

Detailed description: This section of the score covers measures 30 to 32 for the woodwind and string sections. It includes parts for Piccolo, 1st and 2nd Flutes, 1st and 2nd Oboes, English Horn, 1st and 2nd Clarinets, Bass Clarinet, 1st and 2nd Bassoons, and Contrabass. The tempo markings are 'poco rit.', 'A tempo (♩=56)', 'rit.', and 'Grave ♩=44'. Dynamic markings include *p*, *mf*, *pp*, and *pppp*. The woodwinds play sustained notes with some melodic movement, while the strings provide a harmonic foundation.

30 1.Hn. 2.Hn. 3.Hn. 4.Hn. 1.Tr. 2.Tr. 3.Tr. 1.Pos. 2.Pos. 3.Pos. Tuba Pk.

Detailed description: This section of the score covers measures 30 to 32 for the brass instruments. It includes parts for 1st, 2nd, 3rd, and 4th Horns, 1st, 2nd, and 3rd Trumpets, 1st, 2nd, and 3rd Trombones, Tuba, and Euphonium. The tempo markings are 'poco rit.', 'A tempo (♩=56)', 'rit.', and 'Grave ♩=44'. Dynamic markings include *p*, *mf*, and *pp*. The brass instruments play sustained notes, contributing to the overall texture of the orchestration.

30 Gr.Tr. Bck. T.-t. Hfe. Cel.

Detailed description: This section of the score covers measures 30 to 32 for the percussion and celesta. It includes parts for Grand Drum, Bass Drum, Tom-tom, Cymbals, and Celesta. The tempo markings are 'poco rit.', 'A tempo (♩=56)', 'rit.', and 'Grave ♩=44'. Dynamic markings include *p* and *pp*. The percussion instruments play rhythmic patterns, while the celesta provides a delicate melodic line.

Sopr. *mp* *mf* *poco f* *p* *dolcissimo*

τη
hofft, η ει - κόν α - κού - ει σο - βα - ρή και λυ - πη - μέ - νη ξού - ρον - τας πως δεν θα 'λθει πιά ο γιός που πε - ρι - μέ - να.
schaut die I - ko - ne sehr_ ernst und sehr_ trau - rig, wohl wis - send, dass der Sohn nicht wie - der kommt, auf den sie war - tet...

Detailed description: This section of the score shows the vocal line for the Soprano. The lyrics are in Greek and German. The tempo markings are 'poco rit.', 'A tempo (♩=56)', 'rit.', and 'Grave ♩=44'. Dynamic markings include *mp*, *mf*, *poco f*, *p*, and *dolcissimo*. The vocal line is melodic and expressive, reflecting the mood of the music.

30 VI. I VI. II Vla. Vc. Kb. poco rit. A tempo (♩=56) senza sord. div. senza sord. div. senza sord. senza sord. rit. Grave ♩=44

Detailed description: This section of the score covers measures 30 to 32 for the string instruments. It includes parts for Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabasso. The tempo markings are 'poco rit.', 'A tempo (♩=56)', 'rit.', and 'Grave ♩=44'. Dynamic markings include *pp*, *p*, *mf*, and *ppp*. The strings play sustained notes, providing a rich harmonic background for the other instruments.

Ruhig $\text{♩} = 50$

poco rall.

Etwas fließender $\text{♩} = 56$

Piccolo
1. Flöte
2. Flöte
1. Oboe
2. Oboe
Englischhorn
1. Klarinette in B
2. Klarinette in B
Bassklarinette in B
1. Fagott
2. Fagott
Kontrafagott

1. Horn in F
2. Horn in F
3. Horn in F
4. Horn in F
1. Trompete in B
2. Trompete in B
3. Trompete in B
1. Posaune
2. Posaune
3. Posaune
Tuba
Pauken

Große Trommel
Becken
Tam-tam
Glockenspiel

Harfe
Celesta

Sopran

Violine I
Violine II
Viola
Violoncello
Kontrabass

1 - δα - vi - κές φη - νός
1 - de - a 1. Solo

Etwas fließender $\text{♩} = 56$

13

Picc.

1. Fl.

2. Fl.

1. Ob.

2. Ob.

E. H.

1. Kl.

2. Kl.

B. Kl.

1. Fg.

2. Fg.

Kfg.

1. Hn.

2. Hn.

3. Hn.

4. Hn.

1. Tr. con sord.

2. Tr.

3. Tr.

1. Pos.

2. Pos. con sord.

3. Pos.

Tuba

Pk.

Gr. Tr.

Beck

T.-t.

Gls.

Hf.

Cel.

Sopr.

κία - γα - πη - μέ - νος ε - κεί - νων που πε - θά - ναν, ή ε - κεί - νων που εί - ναι για μας χα - μέ - νοι σαν τους πε - θά -
 ge - lieb - te Stim - men von de - nen, die ge - stor - ben, o - der de - rer, die sind für uns ver - lo - ren, wie die -

VI. I. tutti

VI. II. unis.

Vla. pizz. arco

Vc.

Kb.

20 **Poco piu mosso** ♩=63 **Breiter** ♩=60 **rall.** **28** **Tempo primo** ♩=56

Picc. *p* *mf* *f* *pp*

1. Fl. *mp* *mp* *f* *mf* *pp*

2. Fl. *f* *pp*

1. Ob. *mp* *mf* *mp* *p* *pp*

2. Ob. *mf* *pp*

E. H. *mp* *pp*

1. Kl. *pp* *mp* *mf* *mp*

2. Kl. *mf*

B. Kl. *mp* *mp* *p*

1. Fg. *mf* *cresc.* *mf*

2. Fg. *mp* *cresc.* *mf*

Kfg. *mp* *mf* *p*

20 **senza sord.** **con sord.**

1. Hn. *mp* *p* *pp* *con sord.*

2. Hn. *mp* *p* *pp* *con sord.*

3. Hn. *pp* *con sord.*

4. Hn. *pp* *con sord.*

1. Tr. *senza sord.* *p* *pp* *con sord.*

2. Tr. *p* *pp* *con sord.*

3. Tr. *pp* *con sord.*

1. Pos. *senza sord.* *pp* *con sord.*

2. Pos. *senza sord.* *p* *pp* *con sord.*

3. Pos. *pp* *con sord.*

Tuba *pp* *con sord.*

Trg. *mp* *sf*

Hfe. *p*

Cel. *mp* *p*

Sopr. *mf* *sf*

μέ - vos, — κά - πο - τε μες στα ό - να - ρα μας ο - μι - λού - νε,
 To - ten. — Manch-mal spre-chen sie mit uns in un - se-ren Träu - men,

20 **Poco piu mosso** ♩=63 **Breiter** ♩=60 **rall.** **28** **Tempo primo** ♩=56

VI. I *trem.* *ppp* *p* *mp* *p* *pp* *sf* *unis. pizz.*

VI. II *mp* *trem.* *ppp* *p* *mp* *p* *pp* *sf* *unis. tr.*

Vla. *pizz.* *mp* *arco* *mp* *mf* *mp* *ppp* *pp* *tr.*

Vc. *mp* *mp* *mf* *mp* *p* *ppp* *tr.* *div.*

Kb. *pizz.* *p* *arco* *mp* *pizz.* *arco* *mf* *p* *ppp*

Picc.
1. Fl.
2. Fl.
1. Ob.
2. Ob.
E. H.
1. Kl.
2. Kl.
B. Kl.
1. Fg.
2. Fg.
Kfg.

Musical score for woodwinds and strings. Instruments include Piccolo, 1st and 2nd Flutes, 1st and 2nd Oboes, English Horn, 1st and 2nd Clarinets, Bass Clarinet, 1st and 2nd Bassoons, and Contrabass. The score features various dynamics such as *mp*, *p*, *p sub.*, *pp*, *pp sub.*, *mp*, *mp espress.*, *p*, *espress.*, and *espress.*. It includes triplets and other rhythmic patterns.

1. Hn.
2. Hn.
3. Hn.
4. Hn.
1. Tr.
2. Tr.
3. Tr.
1. Pos.
2. Pos.
3. Pos.
Tuba
Pk.

Musical score for brass instruments. Instruments include 1st through 4th Horns, 1st through 3rd Trumpets, 1st through 3rd Trombones, Tuba, and Percussion. The score includes dynamics like *pp*, *pp senza sord.*, *p*, and *mp*. It also features the instruction *senza sord.* for the horns.

Gr. Tr.
Bck.
Hfc.
Cel.

Musical score for Grand Piano, Celesta, and Harpsichord. Dynamics include *pp*, *pp*, *p*, *marcato*, and *f*.

Sopr.

στρέ - φουν ή - χοι α - πό την πρό - - τη ποι - - η - ση της ζο - ής μας,
ment zu - rück Klän - ge von der er - - sten Po - e - sie uns - res Le - - - - - bens,

Vocal line for Soprano with lyrics in Greek and German.

VI. I
VI. II
Vla.
Vc.
Kb.

Musical score for strings. Instruments include Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Double Bass. Dynamics include *p*, *p sub.*, *mf*, *pp subito cresc.*, *espress. cresc. poco à poco*, and *arco*.

67 *rall.* *Tempo primo* ♩=50 *rall.* . . . *Lento* ♩=46

Picc. *p* *pp* *ppp*

1. Fl. *p* *pp* *ppp*

2. Fl. *p* *pp* *ppp*

1. Ob. *p* *p* *ppp*

2. Ob. *p* *pp* *ppp*

E. H. *p*

1. Kl. *p*

2. Kl.

B. Kl.

1. Fg.

2. Fg.

Kfg.

67

1. Hn. *p* *pp* *ppp*

2. Hn.

3. Hn.

4. Hn.

1. Tr. *p* *pp* *ppp*

2. Tr. *p* *pp* *ppp*

3. Tr. *p* *pp* *ppp*

1. Pos. *p* *pp* *ppp*

2. Pos.

3. Pos.

Tuba *p* *pp* *ppp*

Pk. *pp* *piu p* *ppp*

67

Gr. Tr.

Bck.

T.-t.

Hfe. *p* *piu p* *pp*

Cel.

Sopr. *p*

vú - - - - - χτα μα - κρυ - νή που εβú - - - - - vel.
 sik, - - - - - die in der Fer - ne ver - - - - - klingt.

67 *rall.* *Tempo primo* ♩=50 *rall.* . . . *Lento* ♩=46

VI. I *pp* *p* *pp* *ppp* *pp* *ppp* *ppp* *ppp*

VI. II *pp* *p* *pp* *ppp* *pp* *ppp* *ppp* *ppp*

Vla. *ppp* *p* *pp* *ppp* *pp* *ppp* *ppp* *ppp*

Vc. *pp* *pp* *ppp* *ppp* *pp* *ppp* *ppp* *ppp*

Kb.

sul tasto trem. *rall.* *sul pont. trem.* *Tempo primo* *sul tasto* *rall.* *nat.*

pp *p* *pp* *ppp* *pp* *ppp* *ppp* *ppp*

pizz. *p* *pp* *ppp* *pp* *ppp* *ppp* *ppp*

senza sord. *1. Solo* *pp* *pp* *ppp* *ppp*

Απολείπειν ο Θεός Αντώνιον
Gott verlässt Antonius

Lebhaft $\text{♩} = 132$

Instrumentation: Piccolo, 1. Flöte, 2. Flöte, 1. Oboe, 2. Oboe, Englischhorn, 1. Klarinette in B, 2. Klarinette in B, Bassklarinette in B, 1. Fagott, 2. Fagott, Kontrafagott, 1. Horn in F, 2. Horn in F, 3. Horn in F, 4. Horn in F, 1. Trompete in B, 2. Trompete in B, 3. Trompete in B, 1. Posaune, 2. Posaune, 3. Posaune, Tuba, Pauken, Triangel, Große Trommel, Kastagnetten, Tamburin, Harfe, Klavier, Celesta, Sopran, Violine I, Violine II, Viola, Violoncello, Kontrabass.

Vocal Part (Soprano):
Σεν έ - ζα - φνα — ό - ρα με - σά - νυ - χτ'α - κου - σθεί α - ό - ρα - τος θί - α - σος να περ - νά με μου - σι - κές ε - ζαί - σι - ες με φο -
Wenn plötz - lich Du ge - gen Mit - ter - nacht die un - sicht - ba - re Schau - spiel - trup - pe hörst, mit so herr - li - cher Mu - sik und mit Ge -

Tempo and Dynamics: **Lebhaft** $\text{♩} = 132$. Dynamics include *ff*, *f*, *mf*, *p*, *pp*, *mp*, *con sord.*, *senza sord.*, *pizz.*, *arco*, *div.*, *arco div.*, *arco*.

32

Picc. *f*

1. Fl. *f* *pp* *p espress.*

2. Fl. *f* *pp*

1. Ob. *f* *mp*

2. Ob. *f* *pp*

E. H. *f* *pp*

1. Kl. *f* *p*

2. Kl. *f* *p*

B. Kl. *f* *pp*

1. Fg. *f* *p* *pp* *p*

2. Fg. *f* *pp* *p*

Kfg. *f* *p*

33

1. Hn. *f* *pp dolce*

2. Hn. *f* *pp*

3. Hn. *f* *p*

4. Hn. *f*

1. Tr. *f* *p* *con sord.* *p*

2. Tr. *f* *pp*

3. Tr. *f* *p*

1. Pos. *f* *p* *con sord.* *pp* *p*

2. Pos. *f* *p*

3. Pos. *f* *p*

Tuba *f* *p*

Pk. *f* *p* *mf*

Kl. Tr. *f* *mp*

Gr. Tr. *f* *pp*

Hfe. *f* *mf* *p*

Klav. *f* *mf* *p*

Cel. *f*

Sop. *mf*

νήξ - gen, την τύ - χη σου που εν - δί - δει πα, τα έρ - γα σου που α - πέ - τυ χαν, τα σχέ - δια της ζω - ής σου που βγή - καν ό - λα
 be - kla - ge nicht ver - ge - bens Dein un - glück - li - ches Schick - sal die Plä - ne Dei - nes Le - bens, die ge - schei - tert...

32

33

1. Solo

VI. I *f* *con sord.* *mp* *(tutti)*

VI. II *f* *pp con sord.* *pp*

Vla. *f* *pp* *sul pont.* *pp*

Vc. *f* *pp* *pizz.* *arco* *pizz.* *1. Solo* *pp arco*

Kb. *f* *pp* *p* *pp* *p* *pp*

Picc. *mf* *ff* *pp* *p*

1. Fl. *p* *ff* *pp* *p*

2. Fl. *p* *ff* *pp* *p*

1. Ob. *ff* *mf* *ff* *pp* *sf*

2. Ob. *ff* *mf* *ff* *pp* *sf*

E. H. *mp* *espress.* *ff* *mf* *ff* *pp* *sf*

1. Kl. *p* *ff* *pp*

2. Kl. *p* *ff* *pp*

B. Kl. *p* *ff* *pp*

1. Fg. *ff* *p* *ff* *p*

2. Fg. *ff* *p* *ff* *p*

Kfg. *ff* *p* *ff* *p*

1. Hn. *con sord.* *p* *senza sord.* *mp* *ff* *pp*

2. Hn. *con sord.* *p* *senza sord.* *mp* *ff* *pp*

3. Hn. *con sord.* *p* *senza sord.* *mp* *ff* *pp*

4. Hn. *con sord.* *p* *senza sord.* *mp* *ff* *pp*

1. Tr. *con sord.* *f* *senza sord.* *f*

2. Tr. *con sord.* *f* *senza sord.* *f*

3. Tr. *con sord.* *f* *senza sord.* *f*

1. Pos. *senza sord.* *f* *ff* *mf* *ff*

2. Pos. *senza sord.* *f* *ff* *mf* *ff*

3. Pos. *ff* *f* *ff* *mf* *ff*

Tuba *ff* *mf* *ff*

Pk. *mp* *f*

Gr. Tr. *f* *pp* *f*

Bck. *pp* *f*

T.-t. *f*

Hfe. *ff*

Klav. *ff*

Cel. *p*

Sop. *πλά - νος, μὴν α - νο - θέ - λε - τα θρη - νή - σεις.*
sind, die Wer - ke, die miß - lan - gen.

VI. I *senza sord.* *f* *senza sord.* *p* *ff* *pizz.* *sf*

VI. II *senza sord.* *f* *senza sord.* *p* *ff* *pizz.* *sf*

Vla. *pizz.* *f* *arco* *mf* *arco* *ff* *pp*

Vc. *pizz.* *f* *arco* *mf* *arco* *ff* *pp*

Kb. *tutti div.* *ff* *p* *mf* *ff* *p*

Picc. *f* *p* *sf* *f* *mf* *f* *p* *mf espress.* *p*

1. Fl. *f* *p* *sf* *f* *mf* *f* *p* *mf espress.* *p*

2. Fl. *f* *p* *sf* *f* *mf* *f* *p* *mf espress.* *p*

1. Ob. *mp* *f* *p* *sf* *f* *mf* *f* *p* *mf espress.* *p*

2. Ob. *mp* *f* *p* *sf* *f* *mf* *f* *p* *mf espress.* *p*

E. H. *mp* *f* *mf* *f* *mf* *f* *p* *pp* *mp*

1. Kl. *mp* *f* *mf* *mp* *f* *p* *f* *pp* *p*

2. Kl. *mp* *f* *mf* *mp* *f* *p* *f* *pp* *p*

B. Kl. *mp* *f* *mf* *p* *f* *p* *f* *pp* *p*

1. Fg. *f* *p* *sf* *mf* *f* *mf* *f* *p* *pp subito*

2. Fg. *f* *p* *sf* *mf* *f* *mf* *f* *pp*

Kfg. *mp* *f* *p* *sf* *mf* *f* *mf* *f* *pp*

1. Hn. *mp* *mf* *mf* *p* *pp* *pp*

2. Hn. *mp* *mf* *mf* *p* *pp* *pp*

3. Hn. *mp* *mf* *mf* *p* *pp* *pp*

4. Hn. *mp* *mf* *mf* *p* *pp* *pp*

1. Tr. *p* *mf* *mp* *f* *pp* *pp* *con sord.*

2. Tr. *p* *mf* *mp* *f* *pp* *pp* *con sord.*

3. Tr. *p* *mf* *mp* *f* *pp* *pp* *con sord.*

1. Pos. *p* *sf* *pp* *con sord.* *pp*

2. Pos. *p* *sf* *pp* *con sord.* *pp*

3. Pos. *p* *sf* *pp* *con sord.* *pp*

Tuba *mf* *pp*

Pk. *mf* *p* *sf* *p* *mf* *pp*

Gr. Tr. *mp* *mf* *pp*

Bck. *mp* *pp*

Hfc. *sf* *sf* *mf* *f* *mf*

Cel. *mp* *f* *mf* *f* *mp*

Sop. *f* *p* *f* *mp*

Σαν έ - τσι μουσ - α - πό και - ρό, σα θαρ - ρα - λέ - ος α - πο - χαι - ρέ - τα την, την Α - λε - ζάν - δρεια που φεύ - γει.
 Seit lan - ger Zeit schon be - reit, nimmt mu - tig Ab - schied von ihm, von A - le - xan - drien, das fort - geht.

VI. I *mp* *f* *sf* *sf* *mf* *f* *pp* *pp*

VI. II *mp* *f* *sf* *sf* *mf* *f* *pp* *pp*

Vla. *mp* *f* *sf* *sf* *mf* *f* *pp* *p*

Vc. *f* *sf* *sf* *mf* *f* *mp* *mf* *pp subito* *p*

Kb. *f* *sf* *sf* *mf* *f* *mp* *mf* *pp* *p*

37

38

Picc. *mf*

1. Fl. *p* *mf*

2. Fl. *p* *mf*

1. Ob. *mp* *mf* *f*

2. Ob. *mp* *mf* *f*

E. H. *p* *mp* *f*

1. Kl. *p* *mf* *mp* *f*

2. Kl. *p* *mf* *f*

B. Kl. *mp* *f*

1. Fg. *p* *f* *mf* *mp* *f* *mp espress.* *p*

2. Fg. *p* *f* *f* *mp* *f* *ff*

Kfg. *p* *f* *mp* *f* *ff*

1. Hn. *p* *mf* *fp* *ff*

2. Hn. *p* *mf* *fp* *ff*

3. Hn. *p* *mf* *fp* *ff*

4. Hn. *p* *mf* *fp* *ff*

1. Tr. *p* *mf* *f* *ff*

2. Tr. *p* *mp* *mf* *f* *ff*

3. Tr. *p* *f* *ff*

1. Pos. *mp* *f* *ff*

2. Pos. *mp* *f* *ff*

3. Pos. *f* *mp* *ff*

Tuba *f* *ff*

Pk. *mp* *f* *ff*

Gr. Tr. *mf* *mf*

Hfe. *mf* *f* *ff*

Sop. *f*

η α - κ ο - ἦ σου. Μά τα εὐ - πύ - δες τέ τοις μὴν κα - τα - δε - γρεῖς
 Dich be - tro - gen. Fal - sche Hoff - nun gen, die - se sind hier nicht er - laubt.

37

38

VI. I *mf* *mp* *f* *ff* *p dolce* *pp*

VI. II *mf* *mp* *f* *ff* *p dolce* *pp*

Vla. *tutti* *p* *mf* *mp* *mf* *ff* *p dolce* *pp*

Vc. *pizz.* *p* *mf* *mp* *mp* *ff* *mp espress.* *p*

Kb. *p* *mf* *mp* *mp* *ff* *p*

Picc. *pp*

1. Fl. *pp*

2. Fl. *pp*

1. Ob. *mp* *espress.*

2. Ob. *pp*

E. H. *p* *espress.*

1. Kl. *pp*

2. Kl. *p*

B. Kl. *mp*

1. Fg. *p*

2. Fg. *p*

Kfg. *p*

1. Hn. *pp*

2. Hn. *pp*

3. Hn. *pp*

4. Hn. *pp* *mute*

1. Tr. *pp*

2. Tr. *pp*

3. Tr. *pp*

1. Pos. *p* *con sord.*

2. Pos. *p* *con sord.*

3. Pos. *p*

Tuba *p*

Pk. *p*

Gr. Tr. *ppp*

T.-t. *ppp*

Hfe. *p*

Cel. *p*

Sop. *p*

Σαν έ
Seit lan -
ger Zeit,
α - πό - και - ρό,
seit je be - reit,
σα θαρ - ρα - λέ - ος
und im - mer mu - tig,
σαν που ται
wie Du es

VI. I *unis*

VI. II *pp*

Vla. *pp* *div.* *sul pont.* *pizz.* *arco*

Vc. *mp* *pp* *mp* *p* *sf* *1. Pult* *pizz.* *arco*

Kb. *p* *pp* *mp* *p* *sf* *p* *mp* *1. Solo*

Picc. *mf*

1. Fl. *p*

2. Fl. *p*

1. Ob. *p*

2. Ob.

E. H.

1. Kl. *p*

2. Kl. *pp* *p*

B. Kl. *p*

1. Fg. *p* *p*

2. Fg. *p*

Kfg.

1. Hn. *p* *mute*

2. Hn.

3. Hn.

4. Hn.

1. Tr.

2. Tr.

3. Tr.

1. Pos.

2. Pos.

3. Pos.

Tuba

Pk.

Hfc. *mp* *dim.* *mp*

Cel.

Sop. *mf*

ριά - ζει σε... που α - ζιώ - θη κες μιά τέ - τοια πό - λη
 sein...mußt, um ei - ner sol - chen Stadt wür - dig zu sein, ... λη

πλη - σί - σχος - α - σε στα - θε - ρά
 ent - schlos - sen nã - he - re Dich

προς το πα -
 nun... dem

VI. I *p* *tutti*

VI. II *p* *pp*

Vla. *pp* *pizz.* *mp*

Vc. *p* *p subito* *tutti* *p espress.* *pizz.*

Kb. *mp* *p* *arco* *mp*

132

Flz.

Picc.

1. Fl.

2. Fl.

1. Ob.

2. Ob.

E. H.

1. Kl.

2. Kl.

B. Kl.

1. Fg.

2. Fg.

Kfg.

132

1. Hn.

2. Hn.

3. Hn.

4. Hn.

1. Tr.

2. Tr.

3. Tr.

1. Pos.

2. Pos.

3. Pos.

Tuba

Pk.

132

Gr. Tr.

Bck.

Tamb.

Hfe.

Klav.

Cel.

Sop.

με τον δει-λόν τα πα-ρα κά-λα και πα-ρά-πο-να, ως τε-λευ-ταί α α-πό-λαυ-σι τους ή-χους, τα ε-ξαι-σια όρ-γα-να του μου-σι-κού θι-ά-σου,
 mit ei-nem fei-gen Bit-ten und-Flie-hen, tzten Ge-nuß-den Klän-gen der herr-li-chen In-stru-men-te der heim-li-chen Schau-spiel-trup-pe,

132

42

molto rall. .

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Kb.

13

Picc. *pp*

1. Fl. *pp* Flatterz. *p espress.*

2. Fl. *pp* Flatterz. *mp* Flz. *f*

1. Ob. *pp* *mf*

2. Ob. *p* *f* *mf*

E. H. *mp* *p* *f*

1. Kl. *pp* *p* *f*

2. Kl. *mp* *f*

B. Kl. *mp* *f*

1. Fg. *pp* *p* *f*

2. Fg. *pp* *mp* *f*

Kfg. *mp* *f*

13

1. Hn. *pp*

2. Hn. *pp*

3. Hn.

4. Hn.

1. Tr. *pp*

2. Tr. *mf*

3. Tr.

1. Pos. *mf* *pp sub.*

2. Pos. *mf* *pp sub.*

3. Pos. *mf* *pp sub.*

Tuba *mf* *pp sub.*

Pk. *pp* *mf*

13

Hfc. *p* *f*

Cel. *mp*

Bar. *pp* *p* *mp* *p* *f*

ού κια-νέ-φε-λου ου-ρα-νού λαμ-πά μα - βιά, και κί-τρι-νη ό - χθη ό-λα ο-ραί - α και με - γά - λα φο-τι - σμέ - να.
 wol - ken-lo-ser Him - mel, glanz - voll, und blau, ein gel - bes U - fer, al-les ist schön, und in kla - res Licht ge - taucht.

13

45

poco accel. .

VI. I *pp* *p* *mp* *cresc.* *f* *mp*

VI. II *pp* *p* *mp* *p* *f* *mp*

Vla. *mp* *pp subito* *f*

Ve. *pp* *pp* *mf* *p* *f*

Kb. *pp* *pizz.* *arco* *mf* *p* *f*

23

Picc. *f* *ff* *mf* *p*

1. Fl. *mf* *ff* *mf* *p*

2. Fl. *mf* *ff* *mf* *p*

1. Ob. *ff* *mf* *pp*

2. Ob. *ff* *mf* *pp*

E. H. *p* *pp*

1. Kl. *p subito* *pp* *pp*

2. Kl. *p subito* *pp* *pp*

B. Kl. *p subito* *pp* *mp* *pp*

1. Fg. *mf* *fpp* *p* *pp*

2. Fg. *mf* *fpp* *p* *pp*

Kfg. *mf* *fpp* *mp* *pp*

1. Hn. *pp*

2. Hn. *pp*

3. Hn. *pp*

4. Hn. *pp*

1. Tr. *f* *pp*

2. Tr. *f* *pp* *mp* *pp*

3. Tr. *f* *pp*

1. Pos. *mp* *pp* *mp* *pp*

2. Pos. *mp* *pp* *mp* *pp*

3. Pos. *f* *mp* *pp*

Tuba *mp* *mf* *mp* *pp*

Pk. *mp* *pp*

23

Beck *pp*

Röhren- Gl. *ff* *pp*

Hfe. *ff* *mf* *mp*

Cel. *ff* *mp*

Bar. *ff* *mf* *pp*

Ε - δώσ' στα - θού
Hier bleib' ich steh'n

23

VI. I *ff* *mf* *p* *ppp*

VI. II *ff* *mf* *p* *ppp*

Vla. *mf* *ff* *mf* *p* *ppp*

Vc. *mf* *f* *mf* *ppp*

Kb. *mf* *ff* *mf* *p* *ppp*

46 Tempo primo (♩=56)

Picc. *p*

1. Fl. *pp*

2. Fl.

1. Ob. *espress.*

2. Ob. *mp*

E. H.

1. Kl. *mf*

2. Kl. *mf*

B. Kl. *mf*

1. Fg. *mf*

2. Fg. *mf*

Kfg. *mf > pp*

1. Hn.

2. Hn.

3. Hn.

4. Hn.

1. Tr.

2. Tr.

3. Tr.

1. Pos. *con sord.*

2. Pos. *pp con sord.*

3. Pos. *pp con sord.*

Tuba *pp*

Pk.

Gr. Tr.

Bck.

T.-t.

Glsp. *p*

Hfe.

Cel. *p*

Bar. *46* *Tempo primo (♩=56)*

κίας γε - λα - σθώ πως βλέ-πουσιν-τά (τα εί-δ'α-λή - θεια μιά στι - γμή σαν πρω - το - στά-θη-κα) κί'ο - χι κίε - δό... τες θαν-τα - σί - ες μου, τες α - να - μνή - σεις μου,

und bild' mir ein, dass ich das al - les se (das sah ich wirk - lich, als ich das er - ste Mal hier stand) und nicht nur auch... hier mei-ne Wunsch-bil-der, mei-ne Er - in - ne - run-gen,

VI. I. *div.* *p* *pp* *mf > pp*

VI. II. *div.* *p* *pp* *mf > pp*

Vla. *p* *pp* *mf > pp*

Vc. *unis.* *mf* *pp*

Kb. *div.* *pp* *mf > pp*

Breit rall. A. tempo ♩=56 rall.

Picc. *mf* *pp* *p* *pp*

1. Fl. *mf* *pp* *pp*

2. Fl. *mf* *pp* *pp*

1. Ob. *mf* *pp* *p*

2. Ob. *mf* *pp* *p*

E. H. *mf* *mp* *pp* *espress.*

1. Kl. *mf* *p* *pp*

2. Kl. *mf* *p*

B. Kl. *f* *pp* *p*

1. Fg. *mf* *p*

2. Fg. *mf* *p*

Kfg. *f* *pp*

1. Hn. *mf* *pp* *mf* *pp* *con sord.*

2. Hn. *mf* *pp* *mf* *pp* *con sord.*

3. Hn. *mf* *pp* *mf* *pp* *con sord.*

4. Hn. *mf* *pp* *mf* *pp* *con sord.*

1. Tr. *mf* *pp* *con sord.*

2. Tr. *mf* *pp* *con sord.*

3. Tr. *mf* *pp* *con sord.*

1. Pos. *mf* *pp* *ppp* *con sord.*

2. Pos. *mf* *pp* *ppp* *con sord.*

3. Pos. *mf* *pp* *ppp* *con sord.*

Tuba *f* *pp* *ppp* *con sord.*

Pk. *f* *pp*

Gr. Tr. *mf*

Bck. *mf*

T.-t. *ppp*

Gisp. *ppp* *dim. sempre*

Hfe. *f* *mf* *p*

Cel. *f* *p*

Bar. *f* *mf* *p subito*

VI. I *f* *fp* *f* *ppp* *rall.*

VI. II *f* *fp* *f* *ppp* *rall.*

Vla. *f* *fp* *pizz.* *f* *arco* *ppp* *1. Solo* *mp* *p* *pp*

Vc. *f* *p* *f* *pp* *pizz.* *p*

Kb. *f* *p* *f* *pp*

τα w-δάλ - - - - - μα-τα της η - δο - νης
 mei-ne Fan - - - - - ta-si-en end - lo - ser Lust.

Breit rall. A. tempo ♩=56 rall.